

و چون میدیدند مسلمانان رامیگفتند  
هر آئینه ایشان گمراهانند (۳۲) .

و نگاهبانان فرستاده نه شده بودند  
بر سر مسلمانان (۳۳) .

پس امروز مسلمانان بر کافران میخندند  
(۳۴) .

بر تخت هانشسته نظر میکنند بهر جانب  
(۳۵) .

آیا جزاداده شد کافران را بحسب آنچه  
میکردند (۳۶) .

سوره انشقاق مکی است و آن بیست  
و پنج آیت است

بنام خدای بخشاینده مهربان .

و قتیکه آسمان بشگافد (۱) .

و گوش کند فرمان پروردگار خود را آسمان

سزاوار گوش کردن ست (۲) .

و وقتی که زمین کشیده شود (۳) .

و بیرون اندازد آنچه در آن باشد و خالی

شود<sup>(۱)</sup> (۴) .

و گوش کند فرمان پروردگار خود را و زمین

سزاوار گوش کردن ست (یعنی حساب

روز آخرت بودنی ست) (۵) .

ای آدمی هر آئینه تو کار کننده ای تاملات

پروردگار خود بکوشش تمام پس ملاقات

خواهی کرد با پروردگار خود (۶) .

وَ إِذَا أَوْفَعَهُمُ قَالَوْا إِنَّا هُمْ لَأَوْلَىٰ لَهُمْ ۗ وَإِن لِّمَنْ عِنْدَ رَبِّهِ لَعِلْمٌ ۙ

وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ ۗ

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ۗ

عَلَىٰ الْأَرْبَابِ يَنْظُرُونَ ۗ

مَنْ ثُوبُ الْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۗ



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۙ

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۙ

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۙ

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۙ

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۙ

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِرٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًّا حَافِظٌ لِّعِيْبِهِ ۙ

(۱) یعنی اموات را بپر تابد والله اعلم .

پس اما هر که داده شد اورانامه اعمال  
اوبدست راستش (۷) .

پس باوحساب کرده شود حساب آسان  
(۸) .

وبازگردد بسوی اهل خانه خود شادمان  
شده (۹) .

واما هر که داده شد اورانامه اعمال اواز  
پس پشتش (۱۰) .

پس یاد خواهد کرده لاک را (۱۱) .

ودر خواهد آمد به دوزخ (۱۲) .

هر آئینه اوبود به دنیا در اهل خانه خود  
شادمان (۱۳) .

هر آئینه گمان کرده بود که رجوع نه کند  
بسوی خدایتعالی (۱۴) .

آری (رجوع کردن متحقق ست) هر آئینه  
پروردگار اوبود باحوال اوبینا (۱۵) .

پس سوگند میخورم بسرخی کناره آسمان  
اول شب (۱۶) .

وقسم میخورم بشب و آنچه شب آنرا جمع  
کرده است (۱۷) .

وقسم میخورم بماه چون تمام شود (۱۸) .

خواهید رسید بحالی بعد حالی<sup>(۱)</sup> (۱۹) .

پس چیست این کافران را که ایمان نمی  
آرند (۲۰) .

و چون خوانده شود برایشان قرآن سجده

فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِرَبِّهِ ۝

فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حَسَابًا يَسِيرًا ۝

وَيُنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۝

وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَأَاهُ ظَهِيرًا ۝

فَسَوْفَ يَدْعُوهُ هَوًّا ۝

وَيَضِلُّ سَعِيرًا ۝

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۝

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَخُورَ ۝

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۝

فَلَا أُفْسِرُ بِالشَّفَقِ ۝

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۝

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۝

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ۝

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۝

(۱) یعنی هول موت بعد ازان سوال منکرون کبر بعد ازان حشر و حساب و مرور بر  
صراط بعد ازان دوزخ یا بهشت والله اعلم .

نمی کنند (۲۱) .

بلکه این کافران دروغ می شمردند (۲۲) .  
و خدادادان ترست بآنچه در دل خود نگاه  
میدارند (۲۳) .

پس خبر کن ایشان را بعد از درد دهنده  
(۲۴) .

لیکن آنانکه ایمان آوردند و کردار های  
شائسته کردند ایشان راست مزدی نهایت  
(۲۵) .

سوره بروج مکی است و آن بیست و دو آیت است

بنام خدای بخشاینده مهربان .

قسم با آسمان دارای برجها<sup>(۱)</sup> (۱) .

و قسم به روز موعود<sup>(۲)</sup> (۲) .

و قسم به روزیکه در هفته<sup>(۳)</sup> حاضر میشود  
(۳) .

هلاک کرده شدند اهل خندق ها (۴) .

از قسم آتش دارای هیزم بسیار (۵) .

و قتیکه ایشان برکناره آن خندق ها نشسته  
بودند (۶) .

و ایشان بآنچه میکردند با مسلمانان حاضر  
بودند (۷) .

و عیب نکردند از ایشان مگر این خصلت

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْيَذَّبُونَ ﴿٢١﴾

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٢﴾

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

### سُورَةُ الْبُرُوجِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

ثُمَّ أَصْحَابِ الْأَنْخَدُودِ ﴿٤﴾

الَّتِي ذَاتِ الْوُجُودِ ﴿٥﴾

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

(۱) یعنی برج دوازده گان .

(۲) یعنی روز قیامت .

(۳) یعنی روز جمعه و قسم بروزیکه حاجیان بآنروز حاضر میشوند یعنی روز عرفه  
هر آئینه مجازات متحقق ست .